البر بالإيمان وليس بالأعمال

أَنْتُمُ الَّذِينَ إَمَامَ عُيُونِكُِمْ قَدَّ رُسِمَ يَسُوعُ المَسِيخُ بَيْنَكُمْ مَصْلُوباً ۚ ۚ أَرْبِدُ أَنْ أَتَعَلَّمَ مِنْكُمٌ هَـذَا فَقَـطْ: أَبَأُعْمَـال النَّامُوس أَخَذْتُمُ الرُّوحَ أَمْ بخَبَرِ الإيمَان؟ ْأَهَكَذَا أَنْتُمْ أَغْبِياءُ؟ أَبَعْدَمَا ابْتَدَأْتُمْ بِالرُّوحِ تُكَمَّلُونَ الآنَ بالْجَسَدِ؟ِ ۗ أَهَدَا المِقْدَارَ احْتَمَلْتُمْ عَبَثاً إِنْ كَانَ بِالْجَسَدِ؟ ۗ أَهَدَا المِقْدَارَ احْتَمَلْتُمْ عَبَثاً؟ ۚ فَالَّذِي يَمْنَحُكُمُ الرُّوحَ وَيَعْمَلُ قُوَّاتٍ فِيكُمْ أَبِأَعْمَال النَّامُوس أَمْ بِخَبَرِ الإِيمَانِ؟ ۚ كَمَا إِبْرَاهِيمُ "آمَنَ بِاللَّهِ فَحُسَى ۖ لَهُ بِرَّاً"، ۖ اَعْلَمُوا إَذاً أَنَّ الَّذِينَ هُمْ مِنَ الإيمَانِ أُولَئِكَ هُمْ بَنُو إِبْرَاهِيمَ. ْ وَالّْكِتَابُ إِذْ سَبَقَ فَرَأَى أَنَّ اللَّهَ بِالْإِيمَانِ يُبَرِّرُ ۚ الْأُمَـمَ سَبَقَ فَبَشَّرَ إِبْرَاهِيـمَ: "أَنْ فِيكَ ْتَتَبَاَرَكُ جَمِيعُ الأُمَم". ⁹إِذاً الَّذِينَ هُمْ مِنَ الإيمَانِ يَتَبَارَكُونَ مَعَ إِبْرَاهِيمَ المُؤْمِنِ. 10 لأَنَّ جَمِيعَ الَّذِينَ هُمْ مِنْ أَعْمَال النَّامُوس هُمْ تَحْتَ لَعْنَةِ لأَنَّهُ مَكْتُوبٌ: "مَلْعُونٌ كُلُّ مَنْ لَا َ يَثْبُتُ فِي جَمِيعٍ مَا هُوَ مَكْتُوبٌ فِي كِتَابِ النَّامُوسِ لِيَعْمَلَ بِهِ". أَوَلَكِنْ أَنْ لَيْسَ أَحَدٌ يَتَبَرَّرُ بِالنَّامُوسِ عِنْدَ الله فَظَاهِرُ: "لَأَنَّ الْبَارَّ بالإيمَان يَحْيَا". 12وَلَكِنَّ النَّامُوسَ لَيْسَ مِنَ الإِيمَانِ بَلِ الإِنْسَانُ الَّذِي يَفْعَلُهَا سَيَحْيَا بهَا. 1ً أَلْمَسِيحُ ۖ افْتَدَاْنَا مِنْ لَعْنَةِ النَّامُوسِ إِذْ صَارَ لَعْنَةً لِّأُجْلِنَا لَأَنَّهُ مَكْتُوبٌ: ۖ "مَلْعُونٌ إِكُلُّ مَنَّنْ عُلِّقَ عَلَى خَشَبَةٍ"، 14لِتَصِيرَ بَرَكَةُ إِبْرَاهِيمَ لِلأَمَم فِي المَسِيحِ يَسُوعَ لِنَنَالَ بِالْإِيمَانِ مَوْعِدَ الرُّوحِ.

الناموس يؤدب والمسيح يبرر

الله الإخْوَةُ، بِحَسَبِ الإِنْسَانِ أَقُولُ: لَيْسَ أَحَدُ يُبْطِلُ عَهْداً قَدُ تَمَكَّنَ وَلَوْ مِنْ إِنْسَانٍ أَقُولُ: لَيْسَ أَحَدُ يُبْطِلُ عَهْداً قَدُ تَمَكَّنَ وَلَوْ مِنْ إِنْسَانٍ أَوْ يَزِيدُ عَلَيْهِ. أَوَالَّمَّا الْمَوَاعِيدُ فَقِيلَتْ فِي إِبْرَاهِيمَ وَفِي نَشْلِهِ، لاَ يَقُولُ: "وَفِي الأَنْسَالِ"، كَأَنَّهُ عَنْ وَاحِدٍ: "وَفِي الأَنْسَالِ"، كَأَنَّهُ عَنْ وَاحِدٍ: "وَفِي الأَنْسَالِ"، الَّذِي هُوَ المَسِيخُ. أَوَالِّمَا أَقُولُ هَذَا: إِنَّ النَّامُوسَ الَّذِي صَارَ بَعْدَ أَرْبَعِمِئَةٍ وَثَلاَثِينَ سَنَةً لاَ يَنْسَخُ النَّامُوسِ اللّهِ يَحْوَ المَسِيحِ حَتَّى يُبْطَلّلَ عَمْدًا قَدْ سَبَقَ فَتَمَكَّنَ مِنَ اللّهِ يَحْوَ المَسِيحِ حَتَّى يُبَطَلّلَ المَوْعِدِ. المَوْعِدِ، وَلَكِنَّ اللهَ وَهَبَهَا لِإِبْرَاهِيمَ بِمَوْعِدٍ. وَلَكِنَّ اللهَ وَهَبَهَا لِإِبْرَاهِيمَ بِمَوْعِدٍ.

¹⁹ فَلِمَاذَا النَّامُوسُ؟ قَدْ زِيدَ بِسَبَبِ النَّعَدِّيَاتِ إِلَى أَنْ يَأْتِيَ النَّعْدِّيَاتِ إِلَى أَنْ يَأْتِيَ النَّسْلُ الَّذِي قَـدْ وُعِـدَ لَـهُ مُرَتَّباً بِمَلاَئِكَةٍ فِـي يَـدِ وَسِيطٍ، 20 وَأَمَّا الْوَسِيطُ فَلاَ يَكُونُ لِوَاحِدٍ، وَلَكِنَّ اللّهَ وَاحِدٌ. 2 فَهَلِ النَّامُوسُ ضِدَّ مَوَاعِيدِ اللهِ؟ حَاشَا، لأَنَّهُ لَوْ أَعْطِـيَ لَكَانَ بِالْحَقِيقَةِ الْبِرُّ أَعْطِـيَ لَكَانَ بِالْحَقِيقَةِ الْبِرُّ

البر بالإيمان وليس بالأعمال

أَنْتُمُ الَّذِينَ أَمَامَ عُيُونِكُمْ قَدْ رُسِمَ يَسُوعُ المَسِيحُ بَيْنَكُمْ مَصْلُوباً؟ 2َأُرِيدُ أَنْ أَتَعَلَّمَ مِنْكُمْ هَـذَا فَقَـطْ: أَبَأَعْمَـال النَّامُوس أَخَذْتُمُ الرُّوحَ أَمْ بخَبَرِ الإيمَان؟ ۚأَهَكَٰذَا أَنْتُمْ أَغْبِياءُ؟ أَبَعْدَمَا ابْتَدَأْتُمْ بِالرُّوحِ تُكَمَّلُونَ الآنَ بِالْجَسَدِ؟ ۗأَهَـذَا المقْدَارَ احْتَمَلْتُـمْ عَبَثاً إِنَّ كَانَ عَبَثاً؟ ۚ فَالَّذِي يَمْنَحُكُمُ الرُّوحَ وَيَعْمَلُ قُوَّاتٍ فِيكُمْ أَبِأَعْمَال النَّامُوس أَمْ بِخَبَرِ الإِيمَانِ؟ ۚكَمَا إِبْرَاهِيـُمُ "آمَـنَ بِاللَّهِ فَحُستَ لَهُ بِرّاً"، ۖ أَعْلَمُوا إَذاً أَنَّ الَّذِينَ هُمْ مِنَ الإيمَانِ أُولَئِكَ هُمْ بَنُو إِبْرَاهِيمَ. 8وَالْكِتَابُ إِذْ سَبَقَ فَرَأَى أَنَّ اللَّهَ بِالْإِيمَانِ يُبَرِّرُ ۚ الْأُمَـمَ سَبَقَ فَبَشَّرَ إِبْرَاْهِيـمَ: "أَنْ فِيكَ تَتَبَارَكُ جَمِيعُ الأُمَمِ". ۚ إِذاً ِ الَّذِينَ هُمْ مِنَ الإِيمَانِ يَتَبَارَكُونَ مَعَ إِبْرَاهِيمَ المُؤْمِن. أَلْنَّ جَمِيعَ الَّذِينَ هَٰمْ مَنْ أَغْمَالُ النَّامُوسَ هُمْ تَحْتَ لَّعْنَةِ لأَنَّهُ مَكْثُوبٌ: "مَلْعُونٌ كُلُّ مَنْ لَا َ يَثْبُتُ فِيَ جَمِيعِ مَا ِهُوَ مَكْثُوِبٌ فِي كِتَابِ النَّامُوس لِيَعْمَلَ بِهِ". أَوْلَكِنْ أَنْ لَيْسَ أَحَدٌ يَتَبَرَّرُ بِالنَّامُوسِ عِنْدَ الله فَظَاهِرُ: "لأَنَّ الْبَارَّ بالإيمَان يَحْيَا". 12 وَلَكِنَّ النَّامُوسَ لَيْسَ مِنَ الإِيمَانِ بَلِ الإِنْسَانُ الَّذِي يَفْعَلُهَا سَيَحْيَا بهَا. ۚ ٱلْمَسِيحُ ۚ افْتَدَاْنَا مِنْ لَعْنَةِ النَّامُوسِ إِذْ يِصَارَ لَعْنَةً لْأَجْلِنَا لأَنَّهُ مَكْتُوبٌ: "مَلْغُونٌ إِكُلٌّ مَـنْ عُلِّقَ عَلَى خَشَبَةٍ"، 14لِتَصِيرَ بَرَكَةُ إِبْرَاهِيمَ لِلأَمَم فِي المَسِيحِ يَسُوعَ لِنَنَالَ بِالْإِيمَانِ مَوْعِدَ الرُّوحِ.

النِاموَسَ يؤدب والمسيح يبرِر

أَنُّهَا الْإِخْوَةُ، بِحَسَبِ الإِنْسَانِ أَقُولُ: لَيْسَ أَحَدُ يُبْطِلُ عَهْداً قَدْ تَمَكَّنَ وَلَوْ مِنْ إِنْسَانٍ أَوْ يَزِيدُ عَلَيْهِ. أَوَأَمَّا المَوَاعِيدُ فَقِيلَتْ فِي إِبْرَاهِيمَ وَفِي نَسْلِهِ، لاَ يَقُولُ: المَوَاعِيدُ فَقِيلَتْ فِي إِبْرَاهِيمَ وَفِي نَسْلِهِ، لاَ يَقُولُ: "وَفِي الأَنْسَالِ"، كَأَنَّهُ عَنْ وَاحِدٍ: "وَفِي نَسْلِكَ"، الَّذِي هُوَ المَسِيخُ. أَوَإِنَّمَا أَقُولُ هَذَا: إِنَّ النَّامُوسَ الَّذِي صَارِ بَعْدَ أَرْبَعِمِنَةٍ وَثَلَاثِينَ سَنَةً لاَ يَنْسَخُ للَّامُوسَ الَّذِي صَارٍ بَعْدَ أَرْبَعِمِنَةٍ وَثَلاَثِينَ سَنَةً لاَ يَنْسَخُ عَهْداً قَدْ سَبَقَ فَتَمَكَّنَ مِنَ اللهِ نَحْوَ المَسِيحِ حَنَّى يُبَطِّلَ عَهْداً قَدْ سَبَقَ فَتَمَكَّنَ مِنَ اللهِ نَحْوَ المَسِيحِ حَنَّى يُبَطِّلَ المَوْعِدِ، وَلَكِنَّ اللهَ وَهَبَهَا لإِبْرَاهِيمَ بِمَوْعِدٍ، وَلَكِنَّ اللهَ وَهَبَهَا لإِبْرَاهِيمَ بِمَوْعِدٍ.

وَا فَلِمَاذَا النَّامُوسُ؟ قَدْ زِيدَ بِسَبَبِ النَّعَدِّيَاتِ إِلَى أَنْ يَأْتِيَ النَّامُوسُ؟ قَدْ زِيدَ بِسَبَبِ النَّعَدِّيَاتِ إِلَى أَنْ يَأْتِي النَّسْلُ الَّذِي قَدْ وُعِدَ لَـهُ مُرَتَّباً بِمَلاَئِكَةٍ فِي يَدِ وَسِيطٍ، 20 وَأَمَّا الْوَسِيطُ فَلاَ يَكُونُ لِوَاحِدٍ، وَلَكِنَّ اللّهَ وَاللّهِ عَلَيْ اللّهَ وَاعِيدِ اللهِ؟ حَاشَا، لأَنَّهُ لَوْ أَعْطِيَ اللّهِ؟ حَاشَا، لأَنَّهُ لَوْ أَعْطِي لَالْحَقِيقَةِ الْبِرُّ أَعْطِي لَالْحَقِيقَةِ الْبِرُّ

Galatians 3

بِالنَّامُوسِ. 22 لَكِنَّ الْكِتَابَ أَغْلَقَ عَلَى الْكُلِّ تَحْتَ الْخَطِيَّةِ لِيُعْطَى الْمُوْعِدُ مِنْ إِيمَانِ يَسُوعَ الْمَسِيحِ لِلَّذِينَ يُؤْمِنُونَ. 3 وَلَكِنْ قَبْلَمَا جَاءَ الإِيمَانُ كُنَّا مَحْرُوسِينَ تَحْتَ النَّامُوسِ مُعْلَقاً عَلَيْتا إِلَى الإِيمَانِ الْعَتِيدِ أَنْ يُعْلَنَ. 2 إِذاً قَدْ كَانَ النَّامُوسُ مُؤَدِّبَنَا إِلَى المَسِيحِ لِكَيْ نَتَبَرَّرَ لِيمَانِ الْعَتِيدِ أَنْ يُعْلَنَ. 2 إِذَا قَدْ كَانَ النَّامُوسُ مُؤَدِّبَنَا إِلَى المَسِيحِ لِكَيْ نَتَبَرَّرَ بِالإِيمَانُ لَسْنَا بَعْدُ تَحْتَ مُؤَدِّبٍ. 2 لِأَيمَانِ بِالمَسِيحِ المَسِيحِ مَوْدَيْ وَلَا يُونَانِيُّ، لِالمَسِيحِ قَدْ لَبِسْتُمُ المَسِيحِ قَدْ لَبِسْتُمُ المَسِيحِ قَدْ لَبِسْتُمُ المَسِيحِ قَدْ لَبِسْتُمُ الْمُسِيحِ قَدْ لَبِسْتُمُ الْمُسِيحِ قَدْ لَبِسْتُمُ الْمُسِيحِ قَدْ لَبِسْتُمُ الْمُسِيحِ قَانَتُمْ إِللْمَسِيحِ قَدْ لَبِسْتُمُ الْمُسِيحِ قَانَتُمْ إِلْمَسِيحِ قَانَتُمْ إِلْمَسِيحِ المَسِيحِ المَسِيحِ المَسِيحِ وَأَنْتُمْ إِذًا نَسْلُ إِبْرَاهِيمَ لَيْ الْمَسِيحِ وَأَنْتُمْ إِذًا نَسْلُ إِبْرَاهِيمَ وَعَيْدُ وَلَا يُونَانِيُّ وَلَا يُونَانِمُ الْمَسِيحِ وَأَنْتُمْ إِلْمَالِمُ الْمَسِيحِ المَسِيحِ وَأَنْتُمْ إِلْمَالُولُ إِنْ كُنْتُمْ لِلْمَسِيحِ وَأَنْتُمْ إِذًا نَسْلُ إِبْرَاهِيمَ وَمَانِي الْمُسِيحِ وَأَنْتُمْ إِلْمَالَ اللّهِ الْمَسِيحِ وَأَنْتُمْ إِلْمَالِمُ وَعِي المَسِيحِ وَأَنْتُمْ إِلْمَالَمُ إِنْكُمْ الْمَوْعِدِ وَرَتَهُ وَلَا مُوسِيحِ وَأَنْتُمْ إِذًا نَسْلُ إِبْرَاهِيمَ وَرَتَهُ وَلَا مُوسَلِعِ وَاتَنْتُمْ إِذًا نَسْلُ إِبْرَاهِيمَ وَرَتَهُ

بِالنَّامُوسِ. 2 لَكِنَّ الْكِتَابَ أَغْلَقَ عَلَى الْكُلِّ تَحْتَ الْخَطِيَّةِ لِيُعْطَى المَوْعِدُ مِنْ إِيمَانِ يَسُوعَ المَسِيحِ لِلَّذِينَ يُوْمِنُونَ. 2 وَلَكِنْ قَبْلَمَا جَاءَ الإِيمَانُ كُنَّا مَحْرُوسِينَ تَحْتَ النَّامُوسِ مُعْلَقاً عَلَيْنَا إِلَى الإِيمَانِ الْعَتِيدِ أَنْ يُعْلَنَ. 4 إِذا قَدْ كَانَ النَّامُوسُ مُؤَدِّبَنَا إِلَى الإِيمَانِ الْعَتِيدِ أَنْ يُعْلَنَ. 4 إِذا قَدْ كَانَ النَّامُوسُ مُؤَدِّبَنَا إِلَى المَسِيحِ لِكَيْ تَتَبَرَّرَ بِالإِيمَانِ السَّي لِكَيْ تَتَبَرَّرَ بِالإِيمَانِ السَّي الْمُسِيحِ لِكَيْ تَتْبَرَّرَ مُؤَدِّبِ. 5 لَا لَكُمْ الْذِينَ اعْتَمَدْتُمْ بِالإِيمَانِ بِالمَسِيحِ قَدْ لَيسْتُمُ مُؤَدِّيٍ. وَلاَ يُونَانِيُّ، لَيْسَ عَبْدُ وَلاَ حُرُّ، يَسُوعَ، 1 لَيْسَ عَبْدُ وَلاَ حُرُّ، لَيْسَ ذَكَرُ وَأُنْتَى، لأَنْكُمْ جَمِيعاً وَاحِدُ فِي المَسِيحِ لَلْمَسِيحِ لَلْمَسِيحِ لَلْمَسِيحِ المَسِيحِ المَسِيحِ المَسِيحِ المَسِيحِ المَسِيحِ المَسِيحِ وَلاَ يُونَانِيُّ، لَيْسَ عَبْدُ وَلاَ حُرُّ، لَيْسَ ذَكَرُ وَأُنْتَى، لأَنْكُمْ جَمِيعاً وَاحِدُ فِي المَسِيحِ وَلاَ يُسَلِّي المَسِيحِ وَلاَ يُونَانِيُّ، لَيْسَ عَبْدُ وَلاَ جُرُّ، وَأُنْتَى، لأَنْكُمْ جَمِيعاً وَاحِدُ فِي المَسِيحِ وَلَا يُمْلِيمَ وَالْمَسِيحِ وَارَتَهُ وَلاَ يُونَانِيُّ، لَيْسَ مَعْدُ وَلاَ إِبْرَاهِيمَ وَلَيْنَ الْمُسَيحِ وَلَا يَسْلُ إِبْرَاهِيمَ وَعَلَى الْمَسِيحِ وَارَتَهُ وَلَا يُسْ وَالَّتُمْ إِذَا نَسْلُ إِبْرَاهِيمَ وَحَسَبَ المَوْعِدِ وَرَتَهُ .